

بشهرٍ مُحْطٌ (dari Diwan) Bisyahri

بشهرٍ ربيعٍ قد بدا نُورُهُ الأعلى

فيا حَبْدًا بَدْرًا بِذَاكَ الحِمَى يُجَلِّى

Pada bulan robuiul Awwal sungguh cahayaNya telah tampak Nyata

Betapa indahNya, bagaikan bulan purnama yang tampak dikota Himaa

أَنَارَتْ بِهِ الْأَكْوَانُ شَرْقًا وَ مَغْرِبًا

وَأَهْلُ السَّمَاءِ قَالُوا لَهُ مَرْحَبًا أَهْلًا

KarenaNya seluruh Alam barat dan Timur menjadi terang benderang

Dan Para Penghuni Langit MenyambutNya dengan Ucapan "selamat datang"

وَأَلْبَسَ ثَوْبَ النُّورِ عِزًّا وَرَفْعَةً

فَمَا مِثْلُهُ فِي خِلْعَةِ الْحُسْنِ يُسْتَجَلَّى

Ia terbalut busana cahaya penuh kemulyaan dan keluhuran

Maka tidak akan pernah ada yang akan Tampak persamaan keindahanNya

وَلَمَّا رَأَهُ الْبَدْرُ حَارَ حُسْنِهِ

وَشَاهَدَ مِنْهُ بِهَجَةٍ تَسْلُبُ الْعُقْلَا

Ketika Rembulan melihatNya maka cahaya bulan menjadi redup karena Malu akan Keindahan CahayaNya

dan bahkan rembulan bersaksi bahwa CahayaNya Menghilangkan Rasional Akal Sehat

وَأُطْفِئَ النُّورُ الشَّمْسُ مِنْ نُورِ وَجْهِهِ

فَلِلَّهِ مَا أَبْهَى وَلِلَّهِ أَجَلَى

Cahaya mataharipun menjadi redup karna kalah dari sinar WajahNya

maka, duh ! betapa sangat elok cahayaNya dan betapa sangat terang sinarnya

أَيَا مَوْلِدَ الْمُخْتَارِ جَدَّدَتْ شَوْقَنَا

إِلَى خَيْرِ مَبْعُوثٍ جَلِيلٍ حَوَى الْفَضْلَا

Wahai kitab Maulid tentang Nabi pilihan !,engkau telah memperbaharui kerinduan kami

kepada Utusan Alloh yang terbaik, yang Agung, serta yang Penuh dengan ke utamaan

وَسَعْدًا مُقِيمًا بِإِفْتِحَارٍ لِمَوْلِدِ

لَهُ خَبَرٌ عَنْ حُسْنِهِ أَبَدًا يُتْلَى

Dan memperoleh Kebahagiaan yang kekal buah akibat bangga atas kitab Maullid

yang berisi berita dan selalu akan dibaca tentang keindahan pribadiNya

عَلَيْهِ صَلَاةُ اللَّهِ مَا هَبَّتِ الصَّبَا

وَمَا سَارَ حَادٍ بِالنِّيَاقِ إِلَى الْمَعْلَى

Selama Angin Timur masih berhembus, mudah-mudahan Rahmat Allah tercurah padaNya
dan juga selama penggiring onta masih tetap berjalan menuju kota Ma'laa

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ

Ya Allah Limpahkanlah Rahmat dan keselamatan serta keberkahan kepadaNya (nabi Muhammad)

بَدِئْتُ بِذِكْرِ الْمُصْطَفَى رَاجِيًا وَصَلًّا

فَصَلِّ عَلَيْهِ رَبِّ وَأَخْصُصْ لَهُ الْفَضْلَا

Aku Mulai dengan menyebut Nabi Musthofa sambil berharap dzikirku ini sampai kepadaNya
maka Rahmatilah Dia wahai Tuhanku dan hususkan bagi Nya keutamaan !

صَلَاةٌ وَتَسْلِيمٌ عَلَى خَيْرِ مَنْ يُعْلَى

نَبِيِّ كَرِيمٍ ذَكَرَهُ لَمْ يَزَلْ يُتْلَى

Mudah-mudahan Rahmat dan keselamatan dari Allah tercurah atas manusia terbaik dan terluhur
yaitu seorang nabi yang mulya, yang senantiasa dikumandangkan namaNya

صَلَاةٌ وَتَسْلِيمٌ وَأَزْكَى التَّحِيَّاتِ

عَلَى مَنْ عَلَيْهِ اللَّهُ رَبِّ السَّمَاوَاتِ

Rahmat dan Salam sejahtera serta penghormatan terindah mudah-mudahan
tercurah atas Nabi yang kepadaNya Allah pencipta Langit juga bersolawat

عَشِقْتُ مَلِيحًا زَادَ حُسْنًا جَمَالُهُ

عَلَيْهِ سَلَامُ اللَّهِ جَلَّى وَمَا صَلَّى

Aku rindu kepada Nabi yang sangat tampan dan selalu bertambah ketampananNya
senantiasa mudah-mudahan kesejahteraan atasNya selama Allah melimpahkan RahmatNya

صَلَاةٌ وَتَسْلِيمٌ وَالْحَمْدُ لِـرَبِّنَا

عَلَى الْمُصْطَفَى زَيْنِ الْوُجُودِ شَفِيعِنَا

Segala puji bagi tuhan kami, dan Rahmat serta salam sejahtera mudah-mudahan
tercurah atas Nabi pilihan, yang menjadi hiasan Makhluq dan penolong bagi Kami

صَلَاةٌ مِنَ الْمَوْلَى وَتَسْلِيمُهُ هَلَّا

عَلَى أَحْمَدَ الْأَعْلَى شَفِيعٍ لِمَنْ صَلَّى

Mudah-mudahan Rahmat Dari Alloh begitu pula salam sejahteraNya

tercurah atas Nabi Ahmad yang berbudi luhur serta penolong bagi orang yang bersholawat

صَلَاةٌ عَلَى طَهَ نَبِيِّ لِمَنْ وَلَا

سَلَامٌ عَلَى طَهَ نَبِيِّ لِمَنْ صَلَّى

Rahmat Alloh Mudah-mudahan tetap tercurah atas Nabi bagi pengikutNya yaitu Nabi Toha

Keselamatan Mudah-mudahan tetap tercurah atas NabiNya orang bersolawat yaitu Nabi Toha

صَلَاةٌ وَتَسْلِيمٌ عَلَى الْمُصْطَفَى الْمَوْلَى

وَأَلِّ وَأَصْحَابٍ بِهِمْ نَبَتِ الْفَضْلَا

Rahmat dan keselamatan dari Alloh mudah-mudahan tercurah atas Nabi Pilihan dan menjadi pemimpin

juga kepada keluarga dan para sahabat, dengan berkah dari semuanya mudah-mudahan kita memperoleh keutamaan

صَلَاةٌ مِنَ الْمَوْلَى عَلَى مَنْ حَوَى الْفَضْلَا

شَفِيعٌ لِمَنْ صَلَّى وَ أَحْسَنَ مَا قَالَ

Rahmat dari Tuanku (Alloh) mudah-mudahan tercurah atas Nabi yang memiliki keutamaan

Yaitu nabi pemberi syafa'at bagi yang bersolawat dan yang bertutur kata nan indah

صَلَاةٌ وَتَسْلِيمٌ مِنَ اللَّهِ سَرْمَدًا

عَلَى أَحْمَدَ الدَّاعِي إِلَى الرُّشْدِ وَاهْدَى

Rahmat dan keselamatan dari Alloh mudah-mudahan senantiasa terus tercurah

atas nabi Ahmad penyeru kepada kebenaran dan menggapai Hidayah Alloh

صَلَاةٌ وَتَسْلِيمٌ عَلَى الْمُصْطَفَى الْأَعْلَى

مَعَ الْأَلِّ وَالْأَصْحَابِ وَالْحَمْدُ لِلْمَوْلَى

Rahmat dan keselamatan dari Alloh mudah-mudahan tercurah atas Nabi Pilihan dan berbudi luhur

beserta para keluarga dan Sahabat dan segala puji milik Alloh

صَلَاةٌ وَتَسْلِيمٌ مِنَ اللَّهِ أَنْوَارٌ

عَلَى الْمُصْطَفَى مَا فَاحَ نَدُّ وَعَنْبَرٌ

Rahmat, keselamatan dan Cahaya penerang dari Alloh mudah-mudahan

tercurah atas Nabi pilihan, selama kayu dupa dan kayu 'Anbar masih semerbak mewangi

صَلَاةٌ مِنَ الْمَوْلَى وَنُورُهُ لَنَا بَدَا

مِنَ الْقُبَّةِ الْخَضِرَاءِ فِيهَا مُحَمَّدًا

Rahmat dari Alloh mudah-mudahan tercurah atas Nabi, dan telah tampak cahaya kepada kita

dari Qubah Hijau yang didalamnya bersemayam Nabi Muhammad

إِلَهِي صَلِّ لِلنَّبِيِّ مُحَمَّدٍ

وَأَلِّ وَأَصْحَابٍ وَسَلِّمْ وَزِدْ فَضْلًا

Wahai Tuhanku berikanlah Rahmat atas Nabi Muhammad
dan kepada para keluarga dan para Sahabat, dan tambahkan KepadaNya keselamatan dan
keutamaan

لَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ فَصَلِّ وَسَلِّمْ

عَلَى الْمُصْطَفَى الْهَادِي إِلَى آخِرِ الزَّمَانِ

BagiMu segala puji wahai tuhanku dan sungguh berikanlah rahmat dan keselamatan
Atas Nabi Mustofa sang pembimbing sampai nanti diakhir masa

صَلَاةٍ مِنَ الْمَوْلَى عَلَى مَنْ نُورُهُ بَدَا

مِنَ الْقُبَّةِ الْخَضِرَاءِ إِجْلَالًا لِأَحْمَدَ

Rahmat dari Alloh mudah-mudahan tercurah atas Nabi yang telah tampak cahayaNya kepada kita
dari Qubah Hijau sebagai penghormatan kepada Nabi Ahmad